**Espediente zk. / Nº Expediente: 2025OZER0020**

**Gaia /** Asunto: **"*PONTIKAKO JOSE MARIA BARANDIARAN PARKEKO OBREN URBANIZAZIOA ETA EKIPAMENDUA, U.I. 12/03: PONTIKAKO IBARBIDEA 12 GUNEKO GECOTOR/SABATENEA. URBANIZAZIO OBREN PROIEKTUA. 2. FASEA: URBANIZAZIOA* " delakoaren Obra Zuzentdaritza eta Exekuzio Obra Zuzendaritza lanak kontratatzea /** Contratación de la Dirección de obra y de la Dirección de la Ejecución en fase de ejecución de obra del *"PROYECTO DE OBRAS DE URBANIZACIÓN Y DEL EQUIPAMIENTO DEL PARQUE DE JOSÉ MARÍA BARANDIARAN EN PONTIKA. U.I. 12/03: GECOTOR/SABATENEA DEL ÁREA 12: VAGUADA DE PONTIKA. FASE 2: URBANIZACIÓN".*

**Eskatzailea / Solicitante: ERRENTERIAKO UDALA NAN(IFK) / DNI(NIF): P2007200E**

## BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

**Gaia: "*Pontikako José Maria Barandiaran parkeko obren urbanizazioa eta ekipamendua, U.I. 12/03: Pontikako ibarbidea 12 guneko Gecotor/Sabatenea. 2. FASEA: URBANIZAZIOA. urbanizazio obren Proiektua*"ri dagozkion obren Zuzendaritza Fakultatiboaren lanak burutzeko laguntza teknikoa kontratatzea.**

**CPV kodea: 71200000-0:** arkitektura-zerbitzuak eta horiei lotutako zerbitzuak.

Aurrekontua: 80.000,00 €

## I.- AURREKARIAK

Errenteriako Udalak "ASMATU, S.L." ingeniaritza-enpresaren izenean Jokin Idarreta Cardona jaunari aipatu proiektua idazteko eskatu zion.

Proiektu hau idatzi aurretik, ASMATUk beste proiektu bat idatzi zuen, lur-mugimenduak eta deskontaminazioei buruzko obren lehen fasea egin ahal izateko. Proiektu horren barruan hondakinen kudeaketa sartu zen (lurzoruaren kalitate-partidak), eta horren deskribapena aurretik idatzi zen hondeaketa-planean jasotzen da. Obra horiek amaituta daude, likidatu eta jaso gabe.

## PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

**Asunto: Contratación de la Asistencia Técnica para llevar a cabo los trabajos de la Dirección Facultativa de las Obras relativas al *"Proyecto de obras de urbanización y del equipamiento del parque de José María Barandiaran en Pontika. U.I. 12/03: Gecotor/Sabatenea del Área 12: Vaguada de Pontika. FASE 2:* URBANIZACIÓN*"***

**Código CPV: 71200000-0:** Servicios de arquitectura y servicios conexos.

Presupuesto: 80.000,00 €

## I.- ANTECEDENTES

El ayuntamiento de Errenteria encargó a D. Jokin Idarreta Cardona, en representación de la empresa de ingeniería "ASMATU, S.L.", la redacción del proyecto de referencia.

Previamente a la redacción de este proyecto ASMATU redactó otro documento para poder realizar una primera fase de estas obras, que se refieren a las del *Movimiento de tierras y descontaminación*. Dentro de dicho proyecto se incluyó la gestión de residuos (partidas de calidad del suelo), cuya descripción se recoge en el Plan de excavación que fue redactado anteriormente. Dichas obras están finalizadas, a falta

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

Eremua prest utzita uitzi da urbanizazio-lanekin hasteko, *2. Faseari Urbanizazioa* dagozkionak..

Helburua hiri-parkeko espazio libre hori berreskuratzea eta martxan jartzea da, eta jolas-jardueretarako eta aisialdirako espazioak ere barne hartuko ditu. Besteak beste, Arramendi errekaren (Pekin) ur-hargune bat egingo da, eremu horretatik igaroko dena, gaur egun parkearen ondotik lurpean doana.

Jarduketa-eremuaren azalera osoa 12.650 m²-koa da, gutxi gorabehera.

Sortzen diren jolasguneetan, ondorengo fase batean, hainbat jolas gehituko dira umeentzat parkeko hainbat puntutan. Eremu lauago batean, igotzeko eta orekatzeko jolasak jarriko dira, eta parkearen perimetroan, ezpondetan, tirolinak, txirristak eta hamakak proposatuko dira. Ur- eta hondar-jokoen instalazioa ere sartuko da ur-ibilgu berriaren ondoan.

Haurrek eta helduek parteka dezaten, nagusientzako jolasak instalatzea proposatzen da, hala nola ariketa-jolasak edo kalistenia parkea, ondorengo fase batean instalatuko direnak. Jolasak ondorengo fase batean instalatuko dira.

Halaber, parkearen erdialdean espazio bat diseinatzen da, adinekoentzako jolasekin batera, atsedenleku gisa ulertzen dena, banku eta mahaiekin, edo "Topagunea" rekin.

Gaur egun, hainbat zuhaitz-espezie daude bertan, eta espezie horiei eustea aurreikusten da. Ia guztiak parkearen kanpoaldean daude, barruan dagoen tamaina handiko ale bat izan ezik. Dauden aleak mantenduko dira, eta horiei beste batzuk gehituko zaizkie ondorengo fase batean.

1954an, Pekin erreka aire zabalean zihoan, ingurune natural batetik, eta, ondoren, ubide naturala

de liquidar y de su recepción.

Se ha dejando la zona lista para comenzar con los trabajos de urbanización, correspondientes a la *Fase 2. Urbanización*.

El objetivo es recuperar y poner en funcionamiento este espacio libre de parque urbano que incluirá también espacios para actividades lúdicas y de ocio. Entre otras cosas, se hará una toma de agua de la regata Arramendi (Pekín) que discurrirá por este ámbito, la cual discurre actualmente soterrada junto al parque.

La superficie total del ámbito de actuación es de aproximadamente 12.650 m².

En los diferentes espacios de recreo que se crean se añadirán en una fase posterior diversos juegos para los niños en varios puntos del parque. En una zona más llana, se instalarán juegos de trepa y equilibrio, y en el perímetro del parque, en los taludes, se proponen tirolinas, toboganes y hamacas. Se incluirán también la instalación de juegos de agua y arena junto al nuevo curso de agua.

Con el fin de que lo compartan niños y adultos, se propone la instalación de juegos para los mayores, como juegos de ejercicios o parque de calistenia, que se instalarán en una fase posterior. Los juegos se instalarán en una fase posterior.

También se diseña en la zona central del parque un espacio, junto a los juegos para los mayores, que se concibe como zona de descanso, con bancos y mesas, o “Topagunea”.

El espacio cuenta actualmente con distintas especies de árboles, que se prevén mantener. Prácticamente todos se sitúan en la periferia del parque, salvo un ejemplar de gran porte que se sitúa en el interior del mismo. Se mantendrán los ejemplares existentes, a los que se añadirán otros en una fase posterior.

En 1954 la regata Pekín discurría a cielo abierto, por un entorno natural y posteriormente fue

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

desagertu zen, eremu urbanizatu bati bide emateko. Proiektuarekin espazio naturala berreskuratzen da, ahal den neurrian. Aire zabaleko gune bat sortu nahi da, Pekin errekastotik bildutako emari txiki bat gidatu ahal izateko.

Ur-ibilguaren hiru zati definitzen dira: 1.- Landaretzarik gabeko eremua, ibilgua igaroko den harriekin; 2.- 2 metro inguruko zabalerako landaredi handiko eremua, ibilgua erdi ezkutatuta igarotzen den tokia; eta 3.- Ibilgu-muga lausotuen eremua, bideak urarekin batera dauden tokia.

Espazioaren diseinuak eta antolamenduak kontuan izango du, ahal den neurrian, ikuspenik gabeko punturik ez sortzea, erabiltzailearengan segurtasunik eza eta beldurra eragin dezaketenik.

canalizado desapareciendo el cauce natural para dar paso a una zona urbanizada. Con el proyecto se recupera en la medida de lo posible el espacio natural. Se trata de crear una zona al aire libre que permita conducir un pequeño caudal recogido de la regata Pekín

Se definen tres tramos de curso de agua: 1.- Zona sin vegetación y con piedras a través de las cuales discurrirá el cauce, 2.- Zona de vegetación intensa de unos 2 metros de anchura y donde el cauce discurre semi-escondido, y 3.- Zona de límites de cauce difuminados donde los caminos conviven con agua.

El diseño y ordenación del espacio tendrá en cuenta, en la medida de lo posible, que no se generen puntos sin visibilidad que puedan producir inseguridad y miedo en el usuario.

## II.- LAGUNTZA TEKNIKOAREN BEHARRA

Udalak lehenbailehen egin nahi du Barandiaran parkea, bertako espazioan egin baitira lurrak mugitzeko lanak.

Esku artean ditugun obrak egin ahal izateko, ezinbestekoa da Udalak zuzendaritza fakultatiboko talde tekniko bat izatea, obren zuzendaritzaren lanak bere gain hartuko dituena obrak hasi eta egin ahal izateko.

## II.- NECESIDAD DE LA ASISTENCIA TÉCNICA

El Ayuntamiento está interesado en ejecutar cuanto antes el parque de Barandiaran, en cuyo espacio se han realizado las obras de movimiento de tierras y descontaminación.

Para poder llevar adelante las obras que nos ocupan es imprescindible que el Ayuntamiento disponga de un equipo técnico de Dirección Facultativa que asuma los trabajos de la dirección de las obras para que éstas puedan iniciarse y ejecutarse.

## III.- HIRIGINTZA EGOERA

Ukitutako lurrak. Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren *12/03: Gecotor/Sabatenea U.I* unitatean sartuta daude, 12: Pontikako Ibarra, ezarritako hirigintza-eremuan. Jarduketa-eremua hiri-lurzoru gisa sailkatuta dago, *SGEL/1 Espazio Libreen Sistema Orokorraren kalifikazio orokorrarekin:*

## III.- SITUACIÓN URBANÍSTICA

Los terrenos afectados están comprendidos en la *U.I. 12/03: Gecotor/Sabatenea* del Área *12: Vaguada de Pontika* ámbito urbanístico establecido por el Plan General de Ordenación Urbana. La zona de actuación está clasificada como suelo urbano con la calificación general de *Sistema General de*

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

*Parkeak eta Lorategiak*, bai eta Komunikazioen Sistema Orokor gisa kalifikatzen den azalera txiki bat ere. Hiri-banatzailea. Proiektuaren edukia bat dator eta Plan Orokorrean ezarritakoa garatzen du.

Aztergai dugun proiektuan jasotako urbanizazioa bateragarria da ezarritako hirigintza-kalifikazioarekin, eta, beraz, hura dagoen eremurako indarrean dagoen hirigintza-araudira egokitzen da.

*Espacios Libres SGEL/1: Parques y Jardines*, así como una pequeña superficie que se califica como *Sistema General de Comunicaciones. Distribuidor Urbano.* El contenido del proyecto coincide y desarrolla lo establecido en el Plan General.

La urbanización recogida en el proyecto que nos ocupa es compatible con la calificación urbanística establecida y por tanto se adecúa a la normativa urbanística vigente para el ámbito en el que se encuentra.

## IV.- KONTRATUAREN XEDEA

Lizitazio honen xede diren lanak Zuzendaritza Fakultatiboak erreferentziako obrei buruz egindako lanak dira. Lanen barruan sartzen dira Obraren Zuzendaritzaren eta Obra Betearazteko Zuzendaritzaren esku-hartzea, Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko azaroaren 5eko 38/1999 Legeak eskatzen duen titulazio akademiko eta profesionalarekin.

Obren helburua hiri-parkeko espazio libre hori berreskuratzea eta martxan jartzea da, eta jolas-jardueretarako eta aisialdirako espazioak ere barne hartuko ditu. Besteak beste, Arramendi erreka (Pekin) ikusiko dugu, gaur egun parkearen ondoan lurperatuta dagoena. Jarduketa-eremuaren azalera osoa 12.650 m²-koa da, gutxi gorabehera.

Gaur egun, hainbat zuhaitz-espezie daude bertan, eta espezie horiei eustea aurreikusten da. Ia guztiak parkearen kanpoaldean daude, barruan dagoen tamaina handiko ale bat izan ezik. Dauden aleak mantenduko dira, eta horiei beste batzuk gehituko zaizkie.

Kontrata bidez edo lizitazio-oinarri bidez gauzatzeko aurrekontua, gastu orokorren %13, industria-mozkinaren %6 eta BEZaren %21 barne, BI MILIOI BERREHUN ETA LAUROGEITA BOST MILA ETA LAUROGEITA BOST euro eta HIRUROGEITA HAMAIKA zentimokoa da

## IV.- OBJETO DEL CONTRATO

Los trabajos que son objeto de adjudicación de la presente licitación consisten en llevar a cabo los trabajos de Dirección Facultativa relativa a las obras de referencia. Los trabajos incluyen la intervención de la Dirección de Obra y de la Dirección de Ejecución de Obra, con la titulación académica y profesional que se exige a través de la Ley 38/1999 , de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación.

El objetivo de las obras es recuperar y poner en funcionamiento este espacio libre de parque urbano que incluirá también espacios para actividades lúdicas y de ocio. Entre otras cosas, se descubrirá la regata Arramendi (Pekín), la cual discurre actualmente soterrada junto al parque. La superficie total del ámbito de actuación es de aproximadamente 12.650 m².

El espacio cuenta actualmente con distintas especies de árboles, que se prevén mantener. Prácticamente todos se sitúan en la periferia del parque, salvo un ejemplar de gran porte que se sitúa en el interior del mismo. Se mantendrán los ejemplares existentes, a los que se añadirán otros.

El presupuesto de ejecución por contrata o base de licitación, incluido el 13% de gastos generales, el 6% de beneficio industrial y el 21% de IVA, asciende a la cantidad de DOS MILLONES DOSCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL OCHENTA Y CINCO euros con SETENTA Y UN céntimos.

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

2.285.085,71 €).

## V.- APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA

Idatzi beharreko proiektuak beteko ditu Eraikuntza Kode Teknikoaren Oinarrizko Dokumentuetan jasotako eskakizunak, baita aplikagarria zaion eraikuntzaren arloko gainerako araudia ere.

Irisgarritasunaren alorrean ondorengoak aplikatuko zaizkio: TMA/851/2021 Agindua, uztailaren 23koa, zeinaren bidez garatzen baita espazio publiko urbanizatuetara sartzeko eta haiek erabiltzeko irisgarritasunaren eta diskriminaziorik ezaren oinarrizko baldintzen dokumentu teknikoa, eta apirilaren 11ko Euskal Herriko irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituen 68/2000 Dekretua eta, horiez gain, lehen aipatutako EKTren ESI Oinarrizko Dokumentua: Erabileraren Segurtasuna eta Irisgarritasuna.

## VI.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Proiektua eta berari dagozkion dokumentu erantsiak eta baldintza-agiriko VII. LANEN EDUKIA izeneko atalean definitutako lanak idazteko balio estimatua **80.000,00** eurokoa da.

Prezioaren barruan sartzen dira zerga eta gastu-mota guztiak, baita BEZa ere. Eta Elkargo Ofizialaren Ikuskaritza-gastuak esleipendunaren gain izango dira.

Obren azken likidazioan behin betiko aurrekontua handitzeak edo gutxitzeak ez du inolako aldaketarik eragingo kontratuaren prezioan.

Obra egiten ez bada, esleipendunak ez du zerbitzu-sariak kobratzeko eskubiderik izango.

(2.285.085,71 €).

## V.- NORMATIVA DE APLICACIÓN

El proyecto a redactar cumplirá con las exigencias de los Documentos Básicos del Código Técnico de Edificación y resto de normativa de edificación que le sea de aplicación.

En materia de accesibilidad, le será de aplicación la Orden TMA/851/2021, de 23 de julio, por la que se desarrolla el documento técnico de condiciones básicas de accesibilidad y no discriminación para el acceso y utilización de los espacios públicos urbanizados, y el Decreto 68/2000, de 11 de abril por el que se aprueban las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en la Comunidad Autónoma del País Vasco, además del Documento Básico-SUA: Seguridad de Utilización y Accesibilidad del CTE antes mencionado.

## VI.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El valor estimado de la Dirección Facultativa y sus correspondientes documentos anexos y trabajos definidos en el apartado VII. CONTENIDO DE LOS TRABAJOS de los mencionados pliegos asciende a la cantidad de **80.000,00**.-€.

El precio se entiende comprensivo de toda clase de impuestos y gastos, incluido el I.V.A. Los gastos de intervención del Colegio Oficial y Visado correspondiente correrán por cuenta del adjudicatario.

El incremento o la disminución del presupuesto definitivo de las obras en la liquidación final de las mismas respecto a dicho presupuesto no supondrá modificación alguna del precio del contrato.

En caso de no ejecutarse la obra el adjudicatario no tendrá derecho al cobro de los Honorarios.

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

## VII.- LANEN EDUKIA

Obraren Zuzendaritza eta Obraren Exekuzioaren Zuzendaritzaren funtzioak egitea izango dira lanak. Zuzendaritzaren bi eginkizun horiek Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko azaroaren 5eko 38/1999 Legearen 12. eta 13. artikuluetan ezarrita daude.

Nolanahi ere, honako lan hauek barne hartuko dira:

.- Obra Zuzendaritza

a) Osasun eta Segurtasun alorreko Plana onartu

b) Zuinketa egiaztatzeko aktaren bertaratzea eta sinadura.

c) Obra Zuzendaritza eta Obren Exekuzioaren Zuzendaritza.

d) Kalitate Kontrolaren Programaren Jarraipena.

e) Eraikuntza eta Eraispen lanetako Hondakinen eta Materialen Kudeaketa Planaren Jarraipena.

f) Obrako bilerak Akta eta Agindu-Liburua jasota.

g) Neurketen eta aurrekontuaren jarraipena eta kontrola, baita hileroko ziurtagiriak egitea ere.

h) Obraren Segurtasuna eta Osasuna koordinatzeko lan guztiak, *eraikuntza-obretan gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenak ezartzen dituen 1627/1997 Errege Dekretua*n jasotzen den bezala

i) Sustatzaileak eskatuta edo haren adostasunarekin, proiektuaren aldaketak egitea, obraren martxak hala eskatzen badu, betiere proiektuaren idazketan jasotako arau-xedapenetara egokitzen badira.

## VII.- CONTENIDO DE LOS TRABAJOS

Los trabajos consistirán en llevar a cabo las funciones de Dirección de obra y Dirección de Ejecución de Obra. Ambas funciones de Dirección quedan definidas en el contenido del capítulo II los artículos 12 y 13 de la Ley 38/1999, de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación.

En cualquier caso incluirá los siguientes trabajos:

.- Dirección de Obra

a) *Aprobación del Plan de Seguridad y Salud*.

b) Asistencia y firma del Acta de Comprobación del Replanteo.

c) Dirección de Obra y Dirección de la Ejecución de las obras.

d) Seguimiento del Programa de Control de Calidad.

e) Seguimiento de Plan de Gestión de Residuos y Materiales de Construcción y Demolición.

f) Reuniones en obra con levantamiento de Acta y Libro de Ordenes.

g) Seguimiento y control de las mediciones y presupuesto, incluso la elaboración de las certificaciones mensuales.

h) Todas las labores relativas a la Coordinación de la Seguridad y Salud de la obra, tal y como se recoge en el *Real Decreto 1627/1997 por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en las obras de construcción*

i) Elaboración, a requerimiento del promotor o con su conformidad, eventuales modificaciones del proyecto que vengan exigidas por la marcha de la obra siempre que se adapten a las disposiciones normativas contempladas en la redacción del

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

j) Obra-Amaierako dokumentazioa egitea eta Obrak Hartzeko Akta sinatzea, Obra- Zuzendaritzak dagokion txostena egin ondoren.

k) Obraren Azken Ziurtagiria eta benetan gauzatutako obra-unitateen azken likidazioa sinatzea, nahitaezko bisatuekin.

l) Obren egoeraren gaineko txostenak, berme epea pasatu ondoren.

Lan horien barruan egongo da lanak zuzen egiteko beharrezkoa izan litekeen koordinazio mota oro.

## VIII.- GAUZATZEKO EPEA

Kontratuaren iraupen-epea bi aldi batuta aterako da: bata, obrak egiteari dagokiona, kontratua sinatzen denetik hasiko dena, obrak jasotzen diren arte aldiari dagokiona, eta, bigarrena, obren berme-epea amaitu aurreko txostena egitea eta, hala badagokio, obren likidazioa egitearena dagokiona (15 egun + hilabete).

Obrek HIRUROGEITA BI (62) aste iraungo dutela uste da.

## IX.- KAUDIMENA

### IX.1. Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa

Lanbide arriskuetarako kalte-ordainen asegurua izatearen bidez egiaztatu beharko da. Aseguruak indarrean egon beharko du eskaintzak aurkezteko epean eta horren zenbatekoa ez da izango kontraturako aurreikusitako balioa baino txikiagoa (80.000,00 €). Era beran, aseguru hori berritu edo luzatzeko konpromisoa aurkeztuko da, kontratua exekutatzen den bitartean estaldura mantenduko dela bermatuko duena.

proyecto.

j) Confección de la documentación Final de Obra y firma de Acta de Recepción de las Obras, tras la emisión del informe correspondiente por la Dirección de Obra.

k) Suscribir el Certificado Final de Obra y la liquidación final de las unidades de obra realmente ejecutadas, con los visados preceptivos.

l) Informes sobre el estado de las obras transcurridos los plazos de garantía.

Estos trabajos incluyen cualquier otra coordinación que, para su correcta realización, pudiera ser necesaria.

## VIII.- PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo de duración del contrato resultará de sumar dos periodos, uno es el que se corresponde con la ejecución de las obras, que comenzará con la firma del contrato, hasta la recepción de las obras, y un segundo periodo que comprenderá la elaboración del informe previo a la finalización del plazo de garantía de las obras y en su caso, la liquidación de las obras (15 días + 1 mes).

Se estima que la duración de las obras sea de SESENTA Y DOS (62) semanas.

## IX.- SOLVENCIA

### IX.1. Solvencia económica y financiera

Se acreditará mediante la disposición de un seguro de indemnización por riesgos profesionales, vigente hasta el plazo de presentación de ofertas, por importe no inferior al valor estimado del contrato (80.000,00 €) aportando además el compromiso de su renovación o prórroga que garantice el mantenimiento de la cobertura durante toda la ejecución del contrato.

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

**IX.2. Kaudimen tekniko edo profesionala**

Kaudimen tekniko edo profesionala egiaztatuko da azken hiru urtetan zehar kontratuko xedeari dagozkion mota edo izaera bereko lanen zerrenda bitartez, eta exekuzio gehieneko urtean metatutako urteko zenbatekoa kontratuaren balio zenbatetsia 55.600,00 eurokoa edo hortik gorakoa izango da.

**IX.2. Solvencia técnica o profesional**

La acreditación de la solvencia técnica o profesional se efectuará mediante la relación de los principales servicios efectuados en los tres últimos años, de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, cuyo importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a 55.600,00 €.

## X.- LANEN ZUZENDARITZA

Administrazioaren eskumena zein Lanen zuzendaritza Udalak izendatuko duen udal teknikariak burutuko du. Lanen zuzendaria arduratuko da kontratatuak egingo duenaz, koordinazioaz eta zaintza-lanez. Hala, Zuzendariaren eginkizunak ondorengo hauexek izango dira:

1.-Baldintza-agiri teknikoak eta kontratuan edo zehapen ofizialetan ezarritako gainontzako baldintzak interpretatzea.

2.-Fase bakoitzean proiektua egiteko beharrezko bitartekoak eta antolamenduak izatea exijitzea. Horretarako etengabe eta zuzenean esleipendunak aurkezturiko lan-programa ikuskatu eta zaindu beharko ditu, hala nola berori buruzko informazioa eman.

3.-Eman beharreko aginduak ematea Proiektuaren helburuak lortzeko. Hori horrela, bidezkoa denean, lanak behar bezala burutzeko, berari ondo darizkion aginduak, jarraibideak eta jakinarazpenak idatziz jakinaraziko ditu.

4.-Proiektuan komenigarriak diren aldaketak proposatzea. Azterketa edo zerbitzua etengo balitz, Zuzendariak Esleipendunarekin batera, etete-akta sinatu beharko du. Eta bertan ondorengo puntuak adieraziko dira:

.-Etetea eragin Administrazioaren akordioa.

## X.- DIRECCIÓN DE LOS TRABAJOS

La función de Facultativo de la Administración como Director de los Trabajos será ejercida por el Técnico Municipal designado por el Ayuntamiento. El Director de los Trabajos se responsabilizará de la comprobación, coordinación y vigilancia de la correcta realización de lo contratado. Las funciones del Director durante el desarrollo de los trabajos serán:

1.-Interpretar los Pliegos de Prescripciones Técnicas y demás condiciones establecidas en el Contrato o en disposiciones oficiales.

2.-Exigir la existencia de los medios y organizaciones necesarios para la elaboración del Proyecto en cada una de sus fases. A tal fin deberá inspeccionar y vigilar de manera continuada y directa el trabajo contratado e informar el programa de trabajo presentado por el adjudicatario.

3.-Dar las ordenes oportunas para lograr los objetivos del Proyecto. Así, cuando proceda, comunicará por escrito las ordenes, instrucciones y comunicaciones que estime oportunas para la correcta ejecución de los trabajos.

4.-Proponer las modificaciones que convengan introducir en el Proyecto. En caso de suspensión del estudio o servicio, el Director deberá firmar con el adjudicatario el acta de suspensión en la que harán constar expresamente:

.-El acuerdo de la Administración que originó la suspensión.

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

.-Eten horrek proiektuari eragindako zatia edo zatiak.

.-Argibide gehiago izatearren, etena gertaturiko unean emandako zirkunstantzia oro.

Zuzendariari dagokio, esleipendunari leporatu dakiokeen arrazoiengatik kontratua indarrik gabe geratuko balitz, kalteak eta ezbeharrak finkatzea eta baloratzea; era berean, entrega partzialei buruzko zertifikantzak egitea eta entregatzeko orduan azterketa egitea, kasuan-kasuan, zuzendu beharreko akatsak adieraziz; halaber, udal administrazioak lan horiek onartzeko bidezko txostena egitea.

.-La parte o partes o la totalidad del Proyecto afectada por aquella.

.-Cuantas circunstancias ayuden a un mejor conocimiento de la situación en que se encuentren los trabajos contratados en el momento de la suspensión.

Corresponde al Director la fijación y valoración de los daños y perjuicios en el caso de la resolución del contrato por causas imputables al adjudicatario; la especificación de la resolución del contrato por causas imputables al adjudicatario; la expedición de certificaciones correspondientes a las entregas parciales, la realización de un examen de los trabajos a su entrega, con el señalamiento, en su caso, de las deficiencias a subsanar; la admisión de los trabajos y la emisión de informe para la aceptación por la Administración Municipal.

## XI.- INTERPRETATZEA

Baldintza-agiri tekniko hauek interpretatzeko garaian sor daitekeen edozein zalantza argitzeko Lanen Zuzendaritzari galdetu beharko zaio, hain zuzen honek edozein egoera ebatziko duelako hartutako erabakia idatziz jasoz. Edonola ere, Lanen Zuzendariaren eginkizunen barruan jasota dago baldintza-agiri teknikoen eta Kontratuan edo zehapen ofizialetan ezarritako gainontzeko baldintzen interpretazioa.

Errenteria, sinatutako datan

Udal arkitektoa

## XI.- INTERPRETACIÓN

Cualquier duda que pudiera suscitarse en la interpretación de este Pliego de Condiciones Técnicas, deberá consultarse con la Dirección de los Trabajos, el cual deberá resolver la situación y hará constar por escrito la solución adoptada. En cualquier caso, dentro de las funciones del Director de los Trabajos ya se establece que está la de interpretar los Pliegos de Prescripciones Técnicas y demás condiciones establecidas en el Contrato o en disposiciones oficiales.

Errenteria, a la fecha de la firma

El Arquitecto Municipal

Stua. / Fdo.: Xabier Agirre Ugarte

ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d

EKS | CSV: **ESKU96552ec2-880a-4b4a-8fb5-c60e4558a42d**

*Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710*

*Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710*

# Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

| | |
|---|---|
| **Titulua / Título:** | 2025OZER0020-Txostena/Informe (ERRENTERIAKO UDALA) |

Sinatzailea 1 / Firmante 1: IGNACIO JAVIER AGIRRE UGARTE - 15943633X
Arkitektoa
Data / Fecha: 2025/05/26 08:48:33